



COMMISSIONER GENERAL FOR REFUGEES AND STATELESS PERSONS

መምሪሒ ንመሰነይታ
ዘይብሎም ሓተቲ ዑቅባ
ቲሓቲ ዕድመ ቆልዑት
ኣብ ባልጁም



Towards a more integrated migration policy, made possible by the AMIF

Responsible publisher:
Dirk Van den Bulck,
Commissioner General for Refugees
and Stateless Persons

This brochure was published with the support of AMIF,
the European Asylum, Migration and Integration Fund.

It is available in English, French, Dutch, Arabic, Pashto,
Dari, Fula, Somali, Tigrinya and Albanian.

These different language versions can be found on:

www.cgrs.be/en/publications

Version : February 2017

ትሕዝቶ

ሰላምታ 4

መስርሕ ምሕታት ዑቅባ 6

1	አንታይ ዓይነት ኣህጉራዊ ዑቅባ ኣብ በልጁም ክትረክብ ትክክል?	8
	ክልተ ዓይነት ዑቅባ	9
	መን ኣዩ ስደተኛ?	10
	አንታይ ማለት ኣዩ ሰብኣዊ ዑቅባ?	11

2	መለለዩ መንነትካን ምዝገባን ከም መሰነይታ ዘይብሉ ትሕቲ ዐድመ ቆልዓ	12
	መሰነይታ ዘይብሉ ትሕቲ ዐድመ ወጻኦተኛ ኢካ	13
	ዕድመካ ክረኡ ኣዩ	14
	ሞግዚት ክምደበልካ ኣዩ	15
	ኣብ ናይ መቀበሊ መዓስከር ክትቅመጥ ኢካ	16
	ኣቲ ናይ ኢሚግሬሽን ቤት ጽሕፈት ቃልካ ይወስድ	
	ከምኡውን ፎርም ትመሊክ	17

3	መስራሕ ሕቶ ዑቅባ ኣብ ቤት ጽሕፈት ሓፊሻዊ ኮምሺን ንስደተኛታትን ሃገር ኣልቦ ሰባትን	18
	ክኢላ ጠለብካ ይምርምር	19
	ወሃቢ ዑቅባ ምሳካ ዝተማለኡ ቃለ መሕትት ይገብር	20
	መርመራ ንጠለብ ሕቶካ ንዑቅባ	24
	ውሳኔ ኣብ ናይ ዑቅባ ሕቶካ	25
	ኣሉታዊ: አንተ ደኣ CGRS ን ጠለብካ ነጺጉም , አንታይ ኣዩ ኣቲ ዝስዕብ?	26
	ይግባይ ምባል ኣንጻር ኣቲ ኣሉታዊ ውሳኔ	26
	ኣወንታዊ: ከም ስደተኛ ቅቡል ትከውን	27
	ከም ስደተኛ ምቅባል አንታይ ሳዕቤን የምጺኡ?	27
	ኣወንታዊ: ሰብኣዊ ዑቅባ ተዋሂቡካ	28
	ናይ ሰብኣዊ ዑቅባ አንታይ ሳዕቤን የምጺኡ?	28

መራከቢ 30

መምሪሒ ንመሰነይታ ዘይብሉም ሓተቲ ዑቅባ ቲሕቲ ዕድመ ቆልዑት ኣብ በልጁም

ሰላምታ

ዋላኸኼ ኩሎም ቆልዑት ንጥዲጋ ዝተቃልዑ ኣንተኮኑ፤ መሰነይታ ዘይብሎም ቆልዑት ዝበኣሱ ኣዮም። መብዛሕትኦም ድሕሪ ነዊሕ ኣጨናዊ ጉዕዞ ኣብ ዘይፈልጥዎ ሃገርን ባህልን ዑቅባ ይጥቁ። ኣዚ ከኣ መታን ኣቲ ናይ ዑቅባ መሕተቲኦም ጸገማት ብብሩህን ርጹኣን መንገዲ ንክይገልጹ ይገብርዎ።

በዚ ምክኒያት ከኣ CGRS ፣ ፍሉይ መስሪሕ ምምርማር ጠለብ ሕቶ ዑቅባ ንመሰነይታ ዘይብሎም ትሕቲ ዕድመ ቆልዑ ናካይድ ።

ንስካ መሰነይታ ዘይብሉ ፣ ኣብ በልጁም ዑቅባ ትሓትት ዘሎካ ትሕቲ ዕድመ ቆልዓ ኢካ። ኣዚ መጽሓፍ ኣዚኣ ኣቶም ኣብ መስርሕ ዑቅባ ክትገብሮም ዘለዎካ ነጥቢ ብ ነጥቢ ትሕብረካ። ዑቅባ ኣብ ትሓተሉ ኣዋን ኣብ ቤት ጽሕፈት ኢሚግራሺን፣ ኣዚ መጽሓፍ ንኩሎም መሰነይታ ዘይብሎም ትሕቲ ዕድመ ቆልዑት ትወሃብ።

ንተወሳኪ ሓበሬታ ጽማቅ ናይቶም ቀንዲ ነጥብታት ናይዚ መጽሓፍ ንምርካብ፣ ኣብዚ ዝስዕብ ተወከስ።
www.cgrs.be/en/asylum/children-asylum-procedure
ኣብ መርበብ ሓበሬታ CGRS, ብዛዕባ መስርሕ ሕቶ ዑቅባ ኣብ በልጁም ተወሳኪ ኣዚዮ ብዙሕ ሓቤረታ ክትረክብ ትክእል.



መምሪሒ ንመሰነይታ ዘይብሎም ሓተቲ ዑቅባ ቲሕቲ ዕድመ ቆልዑት ኣብ በልጁም

አዛ ቀጠልያ ባሎን
ነቶም ናይ ብሓቂ
ክዝክሮም
ዘሎካ ነገራት
ተርኢ.

አዛ ሰመያዊት
ባሎን ናብቶም
ኣገዲስቲ መርቦብ
ኣንተርነት ትወስድ.



መምሪሒ ንመሰነይታ ዘይብሎም ሓተቲ ዑቅባ ቲሕቲ ዕድመ ቅልዑት ኣብ በልጁም

መስርሕ ዑቅባ



ምዝገባ

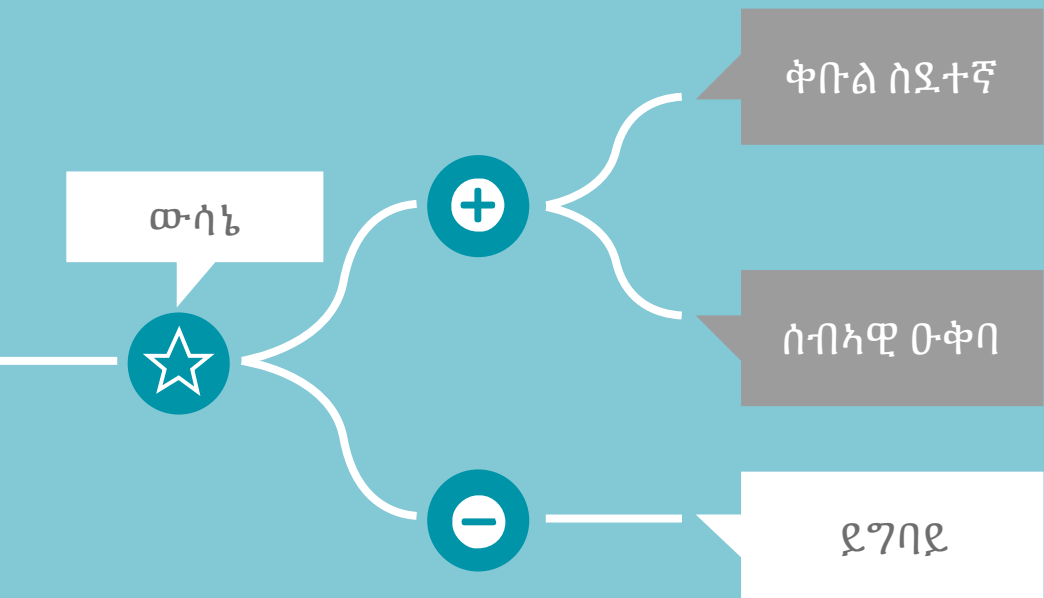


ቃለ መሳተት



ምቅባልን ሓገዝን

መምሪሒ ንመስነይታ ዘይብሎም ሓተቲ ዑቅባ ቲሓቲ ዕድመ ቆልዑት ክብ በልጁም



1

አንታይ ዓይነት
አህጉራዊ ዑቅባ
ክትረክብ ትክክል
ኣብ በልጁም ?



መምሪሒ ንመሰነይታ ዘይብሎም ሓተቲ ዑቅባ ጉሕቲ ዕድመ ቆልዑት ኣብ በልጁም



ክልተ ዓደነት ዑቅባ ?

ብሰንኪ ኣብ ሃገርካ ወይ ውን ትነብረላ ዝነበርካ ሃገር ዝነበረካ ጽጉማት ወይ ብሰንኪ ንከደጋግሙካ ትፈርሖም ጽጉማት፣ኣሞ ከኣ፣ ብሰንኪ ኣዘም ጽጉማት ኣዚኣቶም ንሃገርካ ወይ ትነብረላ ዝነበርካ ሃገር ክምለስ ኣይክኣልን ኢልካ ብምኣማን፣ ንስካ ኣብ በልጂም ዑቅባ ሓቲትካ። ኣዚ ማለት ከኣ ንመንግስቲ በልጂም ክዕቅቡካ ትሓቶም ኣሎካ ማለት ኣዩ። በልጂም ክልተ ዓደነት ዑቅባ ትህብ፣ ናይ ሰጺተኛ ዑቅባ ከምኡውን ሰብኣዊ ዑቅባ።



ኣንታይ ዓደነት ኣህጉራዊ ዑቅባ ክትረክብ ትክኣል ኣብ በልጂም ?

መምሪሒ ንመሰነይታ ዘይብሎም ሓተቲ ዑቅባ ቲሓቲ ዕጵመ ቆልዑት ኣብ በልጂም



መን አዩ ስደተኛ?

በልጁም ንውሀ-ል ጂነቫ ወይ ውሀ-ል ስደተኛ ፈሪማ አያ። አዚ ኣህጉራዊ ውሀ-ል ንበልጁም የገድዳ መታን ነቶም ኣብ ሃገርም ደኩን ዝቅመጡላ ዝነበሩ ሃገር ተደላይቲ ዝነበሩ/ዝኮኑ ሰባት ዑቅባ ክትህብ። ብዝተፈላለዩ ምክኒያት ተደላዩ ክትከውን ትክክል።

- ብሰንክ ፖሊቲካዊ ሌኢቶካ ወይ ናይ ስድራካ
- ብሰንኪ ሃይማኖትካ
- ብሰንኪ ዓለትካ/ ዘርኦካ
- ብሰንኪ ዜግነትካ
- ብሰንኪ ኣባልነትካ ኣብ ‘ፍሉይ ማሕበራዊ ማሕበር’ ፡ A “ፍሉይ ማሕበራዊ ማሕበር” ማለት፡ ሓዲ ጉጂላ ናይ ሰባት ኣሞ ከኣ ሓዲ ክቅደርዎ ዘይክክሉ ሓባራዊ ጠባይ ዘለዎም። ብሰንኪ አዚ ሓባራዊ ጠባይ ኣንተደኣ ብመብዛሕቲኦም ኣህዛብ ሃገርካ ወይውን ብመንግስቲ፡ ተደላዩ ምስትከውን ወይ ብሕማቅ ምስ ትርኤ። ኣብነት ናይ ከምዚ ዓይነት ጽገማት፡ ግብረ-ሰዶምነት/Homosexual.”

አንተ ደኣ ካብ ሃገርካ ብሰንኪ ሓዲ ወይ ካብ ሓዲ ንላዕሊ ካብዘም ኣብ ላዕሊ ዝተጠቅሱ ጽገማት ወዲኣካ፡ ኣብ በልጁም ዑቅባ ክመሃበካ ይከኣል።

አንታይ ዓይነት ኣህጉራዊ ዑቅባ ክትረክብ ትክክል ኣብ በልጁም ?

መምህራ ንመሰነይታ ዘይብሎም ሓተቲ ዑቅባ ቲሕቲ ዕድመ ቆልዑት ኣብ በልጁም



አንታይ ማለት አዩ ሰብአዊ ዑቅባ?

ብሰንኪ ኩነታትካ አንተደካ ከም ስደትኛ ዘይተቀበሉካ፣ ሰብአዊ ዑቅባ ደግበካካ እንተኾይኑ ንምፍላጥ CGRS ጉዳይካ ክምርምር አዩ።

CGRS ሰብአዊ ዑቅባ ደህበካ አንተደካ ኣብ ሃገርካ፣ ናይ ብሓቂ ሩኩይ ጉድኣት ኣብ ልዕሊካ ክመርድ ተክኦ ሃልዩ። ርኩይ ጉድኣት፣ ነዘም ዝሰዕቡ የጠቓልል፣

- ናይ ሞት ፍርዲ ወይ መቅተልቲ
- ምግፋዕ፣ ዘይሰብአዊን ኣሕሳሥን ኣተሓሕዘ
- ብሰንኪ ሙግኦ ሩኩይ ሃዲጋ ኣብ ልዕሊ ሂወትካ ምስ ዝህሉ

አንታይ ዓይነት ኣህጉራዊ ዑቅባ ክትረከብ ትክክል ኣብ በልጁም ?

መምሪሒ ንመሰነይታ ዘይብሎም ሓተቲ ዑቅባ ቲሕቲ ዕድመ ቆልዑት ኣብ በልጁም

2

መንነትካ መለለዩን
ምዝገባን ክም መሰነደታ
ዘይብሉ ትሕቲ ዕድመ
መጻክትኛ ቆልዓ



መምሪሒ ንመሰነደታ ዘይብሎም ሓተቲ ዑቅባ ቲሕቲ ዕድመ ቆልዑት ክብ በልጁም

ንስካ መሰነይታ ዘይብሉ ትሕቲ ዕድመ ወጻኦትኛ ቆልዓ ኢካ

- ትሕቲ 18 ምስ ትከውን
- ኣንተ ደካ ኣብ በልጁም ብዘይ ወለድካ ወይ ውን ሕጋዊ ሞግዚት ትቅመጥ ሃሊካ
- ኣንተ ደካ ካብ ኣውሮፓዊ ሕብረት ወጻኢ ዝኮነት ሃገር መጺኣካ
- ኣንተ ደካ ኣብ በልጁም ዑቅባ ሓቲትካ ወይ ብዘይ መምበሪ ፍቓድ ትቅመጥ ሃሊካ።

ባዕሊካ ወይ ውን ብሓገዝ ሞግዚት ዑቅባ ኣብ ቤት ጽሕፈት ኢሚግሬሽን ወይ ኣብ ዶብ ክትሓትት ትከል። ኣንተ ደካ ንበይንካ ኮይንካ፣ ቤት ጽሕፈት ኢሚግሬሽን ንቤት ጽሕፈት ሞግዚት ናትካ ህላወ ክሕብር ኣዩ።

ቤት ጽሕፈት ኢሚግሬሽን ምሳካ ኮይኑ ነቲ ዝምላኦ ፎርም ይመሊኦ፣ ኣዚ ከኣ መታን ቤት ጽሕፈት ኢሚግሬሽን ንቤት ጽሕፈት ሞግዚት ንስካ ንበይንካ ናብ በልጁም ክም ዝመጻኣካ ንምሕባር ኣዩ። ቤት ጽሕፈት ሞግዚት ከኣ መሰላትካ ተሓሊዮም ምህላዎም የረጋግጽ፣ ምክኒያቱ ንስካ ክም ቆልዓ ወይ ትሕቲ ዕድመ መጠን ፍሉይ ዑቅባ ስለዘክፍኣካ።

ንተወሳኪ ሓበሬታ

ንተወሳኪ ሓበሬታ
 ኣንተ ደሊካ፣ ናብ ሃገርካ ጠቅሊልካ ንክትምለስ ክትመርጽ ትክክል ዋላ ውን ዑቅባ ሓቲትካ ኣንተ ጸኒሖካ። ናይ መምለሲ መጻለዊ ሓገዛት ኣንኮላይ ኣብ ኣዋን ጉዞካ ክትረክብ ትክክል። ብዛዕባ ናጻነትካ ንምምላስ ምስ ሞግዚት ናትካ ወይ ውን ማሕበራውያን ተሓጋገዝትካ ክትዘራረብ ትክክል። ተወሳኪ ሓበሬታ ኣብዚ መርበብ ክትረክብ ትክክል።
www.voluntaryreturn.be

መንነትካ መላእዩን ምዝገባን ክም መሰነይታ ዘይብሉ ትሕቲ ዕድመ ወጻኦትኛ ቆልዓ



ዕድመ ናትካ ክረኤ አዩ



መንነትካ መላእጁን ምዝገባን ክም መሰነይታ ዘይብሉ ትሕቲ ዕድመ መጻኡትኛ ቆልዓ

አንተ ደኣ ዝኮነ ጥርጣረ ሃሊዩ ብዛዕባ ዕድመካ፣ ኣቲ ዝምልከቶ ኣካል ናይ ዕድመ መርመራ ናካይድ። ኣቲ ሕክምናዊ መርመራ፣ ናይ ኣፍልብካ ራጂ፣ ናይ ሞንኩብ ዓጽሚን ኣስናንካን የጠቓልል። በቲ ራጂ፣ ገምጋም ናይ ዕድመካ ደውሰኛ። አንተ ደኣ ዘይተሰማሚዕካ በቲ ዝተዋሃበ ገምጋም፣ ኣብ ውሽጢ 60 መዓልቲ፣ ኣብ ቤት ጺሕፊት Council of State ብሓገዝ ናይ ጠበቓ ናትካ ደግባይ ክትሓትት ትክእል ። አንተ ደኣ ቤት ጽሕፊት ሞግዚት፣ ብመሰረት ኣቲ ናይ ዕድመ መርመራ ትሕቲ ዕድመ ኣይኮንካን ኢሉ ወሲኑ፣ ናይ ሞግዚት ሓገዝ ኣይትረክብን ክምኡውን ክምለዕሊ ዕድመ ትቁጸር።

መምራሒ ንመሰነይታ ዘይብሎም ሓተቲ ዑቅባ ቲሕቲ ዕድመ ቆልዑት ኣብ በልጁም



ሞግዚት ክምደበልካ አዩ



ነተን ኣብ በልጁም ትጸንሓለን አዋን (ክሳብ 18 ዓመት ትመሊኡ) ኣቲ ሞግዚት ሕጋዊ ወኪል ናትካ ይኸውን ። ኣቲ ሞግዚትነት፣ መበል 18 ዓመትካ ክተብዕል ከለካ ወይ ወለዲካ ወይ ክኣ ኣቲ ሕጋዊ ወኪል ናትካ ናብ በልጁም ምስ ዝመጽኡ የቃሪጽ። ኣቲ ሞግዚት ኣብ አዋን ቃለ መሕተት ዝተሓጋገዘካ ጠበቃ የምጸኣልካ። ንሱ ወይ ንሳ፣ መሰላትካ ኣብ በልጁም ሕልዋት ምኳኖም የረጋግጽ፣ ን ኣብነት፣ ትምህርቲ ክምትመሃር ይገብር፣ ወረቃቅትካ ብግቡኡ ከምዘለዉ የረጋግጽ ወ.ዘ.ተ። ንሱ ኣብቲ ምድላዎት ጠለብ ፀቕባ ክተሓባበረካ አዩ፣ አንተይ ዓይነት ነገራት ክጽበ ክምዘለካን ዘይብልካን ክገልጽካ አዩ። ኣብቲ ቃለ መሕተት ትገብረሉ አዋን ኣብ ቤት ጽሕፈት ኢሚግራሺንን ቤት ጽሕፈት ሓፊሻዊ ኮምፒን ንስደተኛታትን ሃገር ኣልቦም ሰባትን (CGRS) ፣ ኣቲ ሞግዚት ናትካ ምሳካ ክህሉ አዩ ። ንሱ ወይ ንሳ፣ ኣቲ ሓታቲ መሰላትካ ይሕልወልካ ምህላወን ዘይምህላወን የረጋግጽ። ኣብቲ አዋን ቃለ መሕተት፣ አንተ ደሊዩ፣ ኣቲ ሞግዚት ናትካ ኣብ ሞንጎ ብምስታው ተወሳኪ ሓበረታ ብዘዕባ ኩነታትካ ክህብ ይክኣል።

መንነትካ መላእዩን ምዝገባን ክም መሰይታ ዘይብሉ ትሕቲ ዕጅመ ወጻኡትኛ ቆልዓ

መምሪሒ ንመሰይታ ዘይብሎም ሓተቲ ፀቕባ ቲሕቲ ዕጅመ ቆልዑት ኣብ በልጁም

ኣብ ናይ መቀበሊ መዓስከር ትቅመጥ



መንነትካ መላእኹን ምዝገባን ክም መሰነይታ ዘይብሉ ትሕቲ ዕድመ መጻኡትኛ ቆልዓ

ምቅባል ናይ ኩሎም ኣብ በልጁም ዑቅባ ዝሓቲ ሰባት ሓላፍነት ናይ Fedasil ኣዩ። ኣዚ ማለት ከኣ ምቅባል መሰነይታ ዘይብሎም ትሕቲ ዕድመ ቆልዑት Fedasil ኣዩ ተሓታቲ ። ኣንተ ጸኣ ቤተሰብ ኣብ በልጁም ኣሎውካ ከይኖም፣ ምስኦም ክትቅመጥ ክትመርጽ ትክኣል።

ኣብ መቀበሊ መዓስከር ምስ ኵልጻታትካ ዝከይድ ካብ ልዕሊ ዕድመ ዝተፈልገ መቀመጢ ቦታ ክወሃበካ ኣዩ። ኣቲ መቀበሊ መዓስከር ናይ Fedasil ን መተሓባብርቲን (ክም በዓል ቀይሕ መስቀል) ኩሉ “ኩፉት ቦታ” ኣዩ። ኣዚ ማለት ከኣ፣ ክም ኵልጻትካ ክትወጽኡን ክትኣቲን ትክኣል ኣንተ ጸኣ ሕጎታት መዓስከር ተክብር ኳንካ።

ኣብ ኣዋንቲ መስርሕ ዑቅባ፣ ኣብ መቀበሊ መዓስከር ክትጽንሕ ኢክ። ኣንተ መልሲ ካይተዋሃበካ 18 ዓመት መሊኣካ፣ ናብ ናይ ሊዕሊ ዕድመ መቀበሊ መዓስከር ትመሓለፍ። ትሕቲ ዕድመ ማለት ናብ ትምህርቲ ክትከይድ ኣሎካ፣ ኣብ ቤት ትምህርቲ ትምዝገብ። ክምኡውን ዋላ ምስ ቤተሰብካ ኣንተ ትቅመጥ ሃሊካ፣ ናብ ቤት ትምህርቲ ክትከይድ ኣሎካ።

መምራሒ ንመሰነይታ ዘይብሎም ሓተቲ ዑቅባ ቲሕቲ ዕድመ ቆልዑት ኣብ በልጁም

አቲ ናይ ኢሚግራሺን ቤት ጽሕፈት ቃልኪ ደወስኛ ከምኡውን ፎርም ትመሊኡ

ናይ ኢሚግራሺን ቤት ጽሕፈት ንዓካን አቲ ሞግዚት ናትካን ብሓንሳብ ደዕኛመኩም ።

ብመጀመርታ አቲ ናይ ኢሚግራሺን ሰራሕተኛ ናትካ ውልቃዊ ሓበረታ ደምዘገብ።

ጽሕራሎ ዕድል ክወሃበካ አዩ ኣብ ሓጺር ቃለ መሕተት ስለምንታይ ከም ዝወጻኡካ ክትገለጽ። ነቲ ናይ ኢሚግራሺን ሰራሕተኛ ስለምንታይ ካብ ሃገርካ ከም ዝወጻኡካ ከምኡውን ስለምንታይ ክትምለስ ከምዘይትከል ወይ ትደሊ ንገሮ። አቲ ቃለ መሕተት ብመሰረት ናይ መወከሲ ሕቶታት ፎርም ይኸውን። ብጣዕሚ ኣገዳሲ አዩ ብሩህ ሓበረታ ብዛዕባ ኩነታትካን ጽሕረ ባይታካን ክትህብ። አዚ ማለት ከኣ፣ ምሉእን ቅኑዕን ሓብረታ ብዛዕባ አዘም ዝስዕቡ ነጥብታት ምሃብ አዩ።

- መንነትካን ዘግኑትካን
- አቶም ትቅመጠሎም ዝነበርካ ቦታታት
- ኣባላት ስድራቤትካ፣ አቲ ዝቅመጡሉ ዝነበሩን ዘለውን ቦታታትን
- ጉዕዞካ ናብ በልጁም
- ኩሎም አቶም ምክኒያታት ካብ ሃገርካ ዘውጹኡካን

አንተ ደኣ ቛንቋ ፍራንስ ወይ ነዘርላንድ ዘይትዛረብ ኮንካ፣ ቶርጋማይ ክትገዝካ አዩ። አቲ ቶርጋማይ ኩሎ ንሳካን አቲ ናይ ዑቅባ ሰራሕተኛን ትብሉዎ ክቱርጉም አዩ።

አቲ ናይ ዑቅባ ሰራሕተኛን ቶርጋማይን ብሞያዊ ምስጢር ተሓተቲ አዩም። አዚ ማለት ከኣ ካብ ትህቦ ሓበረታ ኣብ አዋን ጠለብ ዑቅባ ንሳሊሳይ ኣካል ወይ ውን ስበስልጣን ሃገርካ ኣዩመሓላሎትካ አዩም። ጽሕራ አዚ ቃለ መጠየቅ፣ ቤት ጽሕፈት ኢሚግራሺን ናይ ዑቅባ ጠለብካ ናብ CGRS ከመሓላልጹዎ አዩም።

መምራሒ ንመሳይታ ዘይብሎም ሓተቲ ዑቅባ ቲሕቲ ዕድመ ቆልዑት ኣብ በልጁም

መንነትካ መላእዩን ምዝገባን ከም መሳይታ ዘይብሎ ቲሕቲ ዕድመ ወጻኢትኛ ቆልዓ

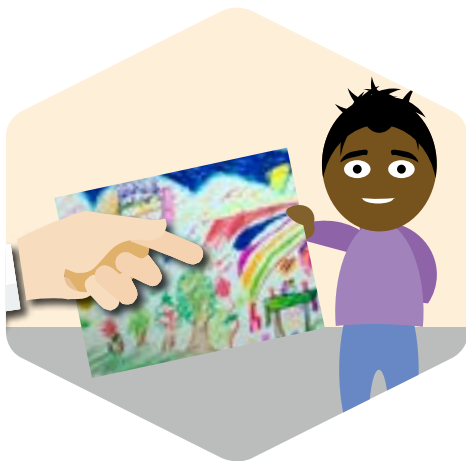
3

መስሪሕ ናይ ዑቅባ ጠለብካ
ኣብ ቤት ዲሕፊት ሓፊሻዊ
ኮምሚሺን ንስደተኛታትን
ሃገር ኣልቦም ሰባትን



መምሪሒ ንመስደታ ዘይብሎም ሓተቲ ዑቅባ ጉሕቲ ዕድመ ቅልዑት ኣብ ባልጁም

ኪኢላ ጠለብካ ደምርምር



አቲ CGRS ናይ መሰነይታ ዘይብሎም ትሕቲ ዕድመ ቆልዑት ትምርምር ፖጂኦ ኪኢላታት ናይ ዑቅባ ሰራሕተኛታት ኣሎዎም። ንጠለብካ ዝምርምር አቲ ናይ ዑቅባ ሰራሕተኛ አዩ። ንሳ ወይ ንሱ ኣዘዮም ዝሰልጡ ኪኢላታት አዮም ከምኡውን ናይ ንቀልዑት ቃለ መሕተት ምግባር ስልጠና ዝወሰዱ አዮም። ንሱ ወይ ንሳ ነቲ ቃለ መሕተት ምስ ዕድመካ፣ ደረጃ ትምህርትካን ፍሉይ ኩነታትካን ክም ዝክይድ ይገብሩ። ኣድላይ አንተ ኮይኑ፣ አቲ ናይ ዑቅባ ሰራሕተኛ ተወሰክቲ መሳሪሒታት ከም ስክሊን ምስኣልን ዝኣምመሰሉ ኣብ አዋን አቲ ቃለ መሕተት ክጥቀም ይክኣል መታን ብምሉኡን ብግቡኡ ዛንታካ ክትነግር።

ንጠለብካ ወሳነ ናይ ምሃብ ሓላፍነት ዘለዎም አቲ ሓፊሻዊ ኮሚሺን ንስደተኛታትን ሃገር ኣልቦም ሰባትን ወይከኣ ተሓጋገዙቲን አዮም ።

መምሪሒ ንመሰነይታ ዘይብሎም ሓተቲ ዑቅባ ቲሕቲ ዕድመ ቆልዑት ኣብ በልጁም

መስሪሕ ናይ ዑቅባ ጠለብካ ኣብ ቤት ጻሕፊት ሓፊሻዊ ኮምሚሺን ንስደተኛታትን ሃገር ኣልቦም ሰባትን



አቲ ናይ ዑቅባ ሰራሕተኛ ዝተማለኤ ቃለ መሕተት ምሳካ የካይድ

መስራሕ ናይ ዑቅባ ጠለብካ ኣብ ቤት ጾሕፊት ሓፊሻዊ ኮምሚሺን ንስደተኛታትን ሃገር ኣልቦም ሰባትን

ሓንሳብ አቲ CGRS ፋይል ናትካ ካብ ቤት ጾሕፊት ኢሚግራሺን ምስ ተቀበለ፣ ቃለ መሕተት ንምግባር ንዓካ ናብ CGRS ይዕድመካ። ከም ኡውን አቲ ሞግዚት ናትካን ጠበቃካን ዕድመ ናብቲ ቃለመጠየቅ ይቅበሉ።

ቀንዲ ክፋል ናይ መስርሕ ሕቶ ዑቅባ አቲ ቃለመጠየቅ አዩ። ኣብ ጊዘ ናይቲ ቃለመጠየቅ፣ ዕድል ክወሃበካ አዩ ሰለንታይ ዑቅባ ኣብ በልጁም ትሓትት ከምዘሎካ ንምግላጽ።

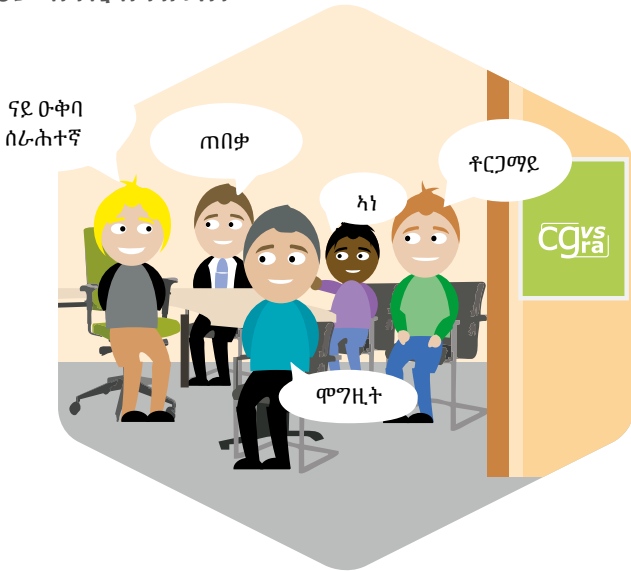
ዕለትን መዓልትን ስዓትን አትሕብር ናይ ቃለመጠየቅ መጻዕዕታ ደብዳቤ ክትቅበል ኢካ። ንስካን አቲ ሞግዚት ናትካን ኣብቲ ቃለመጠየቅ **ብኣካል ክትርክቡ** ኣሎኩም። አንተ ብዘኮነ ምክንያት (ንኣብነት ብሕማም ምክንያት) ኣብቲ ቃለመጠየቅ ክትቀርብ ዘይከኣልካ፣ አቲ ሞግዚት ናትካ ንCGRS ክሕብር ኣሎዎ። አዚ ከኣ ኣብ ውሽጢ 15 መዓልታት ካብታ ዝተመደበት ዕለት ንቃለመጠየቅ ክገብሮ ኣሎዎ። ናይ ዘይመምጺኢካ ምክንያት መርቶዎ ክትቅርብ ኣሎካ፣ ድሕሪኡ ሓዲሽ መጻዕዕታ ንቃለመጠየቅ ትቅበል።

አቲ ሞግዚት ናትካን ጠበቃካን ምሳካ ኮይኖም ነቲ ቃለመጠየቅ ከዳሉዉካ አዮም። **ቅድሚ ናብቲ ቃለመጠየቅ ምቅራብካ፣ ብጣዕሚ ኣገዳሲ አዮ አንተደኣ ኪልካ ሓበርታን ወረቃቅትን ብዛዕባ ዕድመካ፣ መንነትካ፣ ጉዕዞካ፣ ምክንያት ዑቅባ መሕተቲካን፣ ኣድላይ አንተኮይኑ ከምኡውን አንተ ተካኢሉ ናይ ነባርነት ወረቃቅቲ ናይ ኣባላት ስድራቤትካ ምሓዝን ምድላዎት ምግባርን።** አዘም ነጥብታት አዚኣቶም ንCGRS የድሊዮም አዮም መታን ነቲ ጠለብ ዑቅባካ ብቁልጡፍን ጹጹይን መንገዲ ክምርምር። ነዚ ንምግባር አቲ ሞግዚት ናትካን ጠበቃካን ክሕጉዙካ ይክኣሉ አዮም።

መምራሒ ንመሰነይታ ዘይብሎም ሓተቲ ዑቅባ ቲሕቲ ዕድመ ቁልዑት ኣብ በልጁም



አቲ ቃለመጠየቅ ኣብ CGRS ኮይኑ ኣብ ብፍሉይ ንትሕቲ ዕድመ ቆልዑት ዝጥዕም ክፍሊ ክካየድ ኣዩ።



አንተ ደኣ ነዘርእንድ ወይ ከኣ ፍራንስ ዘይትዛረብ ኮንካ፣ ቶርጋማይ ክቲርጉመልካ ኣዩ። ናይቲ ቶርጋማይ ስራሕ ንዓካን ነቲ ናይ ዑቅባ ሰራሕተኛ ነንሕድሕድኩም ብገቡኡ ከምትረዳድኡ ምግባር ኣዩ። ኣብቲ መስርሕ መርመራ ጠለብ ሕቶ ዑቅባ ብዝኮነ መንገዲ ኣቲ ቶርጋማይ ኣይሳተፍን። ልክዕ ከም ኣብ ቤት ጺሕፊት ኢሚግራሽን ኣብዚ ውን ኣቲ ናይ ዑቅባ ሰራሕተኛ ደኩን ኣቲ ቶርጋማይ ብሞያዊ ምስጢር ምዕቃብ ዝተቀየዱ ኣዮም።

A አትኣምኖ ሰብ ኣብ ኣዎን ኣቲ ቃለ መሕተት ምሳካ ክክየድ ይክኣል።
 ኣዚ ሰብ ኣዚ ትኣምኖ ኮይኑ፣ ብሞያዊ መንገዲ ምሳካ ዝሰርሕ ከም (ናይ ስነ ኣኣምሮ፣ መምህር፣ ማሕበራዊ ተሓጋገዚ ውዘት ..) ክከውን ይክኣል።

መስሪሕ ናይ ዑቅባ ጠለብካ ኣብ ቤት ጺሕፊት ሓፊሻዊ ኮምሚሽን ንስደተኛታትን ሃገር ኣልቦም ሰባትን

መምሪሒ ንመሰነይታ ዘይብሎም ሓተቲ ዑቅባ ቲሕቲ ዕድመ ቆልዑት ኣብ በልጁም



አንታይ ደዘክር?

አንታይ ከትጽብ ኣሎካ ኣብ ናይ CGRS ቃለ መሕተት?

ሓለፊ ናይቲ ቃለ መጠየቅ ኣቲ ናይ 0-ቅባ ሰራሕተኛ ኣዩ፡ ንዑኡ ወይ ንዓኣ ጥራሕ ከትሰምዕ ኣሎካ።

ኣብ ጊዘ ኣቲ ቃለ መሕተት፣ ኣቲ ናይ 0-ቅባ ሓለፊ ሕቶታት ክሓተካ ኣዩ። ኩሉ ትፈልጦ ዘበለ ብዛዕባ ነብስካ፣ ጸገማትካ፣ ጸገማት ናባካ ቅርብት ዘሎዎም ሰባትን ንጎሮ። ንሱ ብዛዕባ ወርቃቅትካን ጉዕዞካን ናብ በልጁም ውን ክሓተካ ኣዩ።

ብጣዕሚ ኣገዳሲ ኣዩ ነቲ ሓታታይ ከትሕብር ኣንተ ጸኣ ነታ ሕቶ ዘይተረዲኣካ ወይ ውን ካለኣ ዝኮነ ጽገም ሃለዩካ። ኣዚ ማለት ከኣ መታን ኣቲ ሓታቲ ገገታት ነምውጋድን ነታ ሕቶ ብካልኦ መንገዲ ምሕታትን ኣዩ።

ኣንተ ጸኣ መልሲ ናይታ ሕቶ ዘይትፈልጣ ኮንካ፣ ኣይፈልጣን ኣዩ በል። መልሲ ኣይትምሃዝ። ዝኣክለካ ጊዘ ወሲኡካ ኣንታይ ከትብል ክምዘለካ ሕሰብ።

ሓቀኛ ኩን ከምኡውን ትፈልጦ ንገር።

ኣቲ ቃለ መሕተት ነዊሕ ስዓታት ክወስኑ ስለዝክኣል፣ ዕረፍቲ ክህሉ ትጽቢት ኣሎ። ኣንተ ዕረፍቲ ኣድሊዩካ ግን፣ ሕተት።

ኣብ ሞንጎ ኣቲ ቃለ መሕተት ኣቲ ሞግዚት ሌኢቶኡ ክህብ ይክኣል።

ድሕሪ ኣቲ ቃለ መሕተት ሓበረታ ወይ ወን ወረቃቅቲ ክትውስክ ትክኣል። ብዛዕባዚ ኣቲ ሞግዚት ናትካ ወይ ጠበቃካ ክሕግዙካ ይክኡሉ ኣዩም።

መስራሕ ናይ 0-ቅባ ጠለብካ ኣብ ቤት ጺሕፊት ሓፊሻዊ ኮምሚሽን ንስጺተኛታትን ሃገር ኣልቦም ሰባትን

መምራሒ ንመሰነይታ ዘይብሎም ሓተቲ 0-ቅባ ቲሕቲ ዕድመ ቆልዑት ኣብ በልጁም



አንታይ ይዘክር?

አቲ ናይ ዑቅባ ሰራሕተኛ አንታይ ይጽብ ካባካ ኣብ ጊዜ አቲ ቃለ መሕተት?

መታን ንጠለብ ሕቶ ዑቅባካ ውሳኔ ንምሃብ፣ CGRS አኩል ሓበረታ የድሊድ፣ ንስካ ከኣ ብሕጊ መሰረት ብግቡኣ ክትተሓባበር ኣእዎካ።
አቲ ናይ ዑቅባ ሰራሕተኛ አዘም ዝሰዕቡ ነጥብታት ካባካ ክጸብ አዩ።

- ሓቂ ተዛረብ. ቁኑዕ መልሲ ሃብ፡ ብዘተካኣልካ መጠን አኩል ሓበረታ ሃብ።
- አንተ ተካኢሎ ናይዘም ዝሰዕቡ ወረቃቅቲ አርኢ።
 - ዕድመካ
 - መንነትካ
 - ዜግነትካ
 - ድሕረ ባይታካ
 - ናይ ሕጂን ቀደሚን ትነብረሎም ዘሎካን ዝነበርካን ቦታታት አንኮላይ ናይ ኣባላት ስጵራካ
 - ጉዕዞካ ናብ በልጁም
 - ዝነበርካ ጽግም ኣብ ሃገርካ

አንተ ደኣ CGRS፣ ሓሶት ክም ዝተዛረብካ ወይ ውን ዝይቁኑዕ ሓበረታ ሂብካ ፈሊጡ ውይ ዝይሓቀኛ ወረቃቅቲ ሂብካ፣ ጠለብካ ንዑቅባ ይንጸግ። አንተ ደኣ CGRS ነዚ ድሕሪ ናይ ኣህጉራዊ ዑቅባ ወረቃቅቲ ምሃቡ ፈሊጡ፣ አቲ ዝሃበካ ወረቃቅቲ ይወስድልካ። አዚ ከኣ ኣሉታዊ ሳዕቤን ክህልዎ ይክኣል ነቶም ብጥርጎፊ ስጵራቤት ዝመጹ ኣባላት ስጵራካ።
አንተ ደኣ ግቡኣ ሓበረታ ብዘዕባ ኩነታትካ ዘይሃብካ ወይ ውን መብሪሂ ዘይሃብካ ስለምንታይ ክትህብ ዝይከኣልካ ፣ አቲ CGRS ግቡኣ መጽናዕት ብዘዕባ ፍርሕካ ክገብር ኣይክኣልካ፣ አዚ ማለት ከኣ ኣሉታዊ መልሲ ንጠለብ ሕቶ ዑቅባካ ከሰዕብ ይክኣል።

መስሪሕ ናይ ዑቅባ ጠለብካ ኣብ ቤት ጺሕፊት ሓፊሻዊ ኮምሚሽን ንስደተኛታትን ሃገር ኣልቦም ሰባትን

መምሪሒ ንመሰነይታ ዘይብሎም ሓተቲ ዑቅባ ቲሕቲ ዕድመ ቁልዑት ኣብ በልጁም



መርመራ ንጠለብ ሕቶ ዑቅባካ

መስራሕ ናይ ዑቅባ ጠለብካ ኣብ ቤት ጻሒፊት ሓፊሻዊ ኮምሚሽን ንስደተኛታትን ሃገር ኣልቦም ሰባትን

ድሕሪ ኣቲ ቃለ መሕተት ኣቲ ናይ ዑቅባ ሰራሕተኛ ነቲ ናይ ዑቅባ ጠለብ ይምርምር። ንዑኡ ንምግባር ከኣ፣ነዘም ዝስዕቡ ነጥብታት ይርኢ።

- ተኣማንነት ናይቲ ናይ ዑቅባ ዘንታካ
- ዘቅረብካኖም ወረቃቅትን ካልኣን ንናይ ዑቅባ ዘንታካ ዝድግፉ መርቶታትን
- ሓፊሻዊ ኩነታት ናይ ሃገርካ ወይ ትቅመጠሉ ዝነበርካን
- ውልቃዊ ዘንታካ። CGRS ንኩሉ ጠለብ ዑቅባ ሓዲ ብ ሓድ ይምርምር፣ ዘንታካ መሰረት ዘሎዎ ዲዩ ኣይኮነን ከምኡውን ዘለካ ፍርሒ ኣንተ ተመሊስካ ይግምግም።

CGRS ዕድመካ፣ ብስለትካ፣ ደረጃ ትምህርትካን ካልኦት ፍሉጻት ነጥብታት ውን ኣብ ግምት ይኣቱ።

ኣቲ ዝበለጸ ራብሓ ነይቲ ቆልዓን ተቃላዕነቲን ንሓዲጋ ካብቶም ኣገደስቲ ነጥብታት ኣብ ኣዋን መርመራ ጠለብ ዑቅባ ኣኖም። ቆልዑት ኣብ ከባቢኦም ዘለዉ ነገራት ከም ዓበይቲ ኣይርኣዮዎምን፣ ንፍጽመታት ብዓይኒ ቆልዑነት ይቱርጉሙዎ፣ ስለዝኮነ ከኣ CGRS ነጹር መልሲ ንኩሉ ሕቶ ክትህብ ካባካ ኣይጽበን ኣኖ።

ኣድላይን ዝከኣል ኣንተ ኮይኑ CGRS ምስክር ኣብቲ ቃለ መሕተት ክጸውዕ ይከኣል፣ ንኣብነት (ከም ኣኮታትካ፣ ሓውቦታትካ፣ ኣሞታትካን ሓትነታትካን ተቀማጦ በልጁም)፣ መታን መብርሂ ብዛዕባ ኩነታትካ ክህቡ።

ኣብ መወዳኣታ፣ CGRS ንጠለብ ዑቅባካ ንምምርመር ናይታ ሃገር ሓበርታ ይጥቀም፣ ማለት ሓበረታ ብዛዕባ ቆልዑትን ትሕቲ ዕድመን ናይታ ሃገር ኢቲኣ።

መምራሒ ንመሰነይታ ዘይብሎም ሓተቲ ዑቅባ ቲሕቲ ዕድመ ቆልዑት ኣብ በልጁም



ውሳኔ ኣብ ሕቶ ጠለብካ ንዑቅባ



ዲሕሪ ቁሩብ ግዜ ናይቲ ቃለ መሕተት ፣ መልሲ ካብ CGRS ክትቅበል ኪካ።ኣቲ ቅንዲ መልሲ ናብ ሞግዚትካ ክለኣክ ኣዩ፣ ኣቲ ጠበቃ ናትካውን ቅዳሕ ይቅበል። ንስካውን ቅዳሕ ናይቲ መልሲ ብደብዳቤ ኣብቲ ዘለካዩ ኣድራሻ ይለኣክ ወይ ውን ብፋክስ ናብቲ መዓስከርካ ይስደድ። ኣቲ ናይቲ ሓፊሻዊ ኮምፒዩተር መልሲ ምስ ዕድመካን ድሕረባይታካን ብዝሰማማዕ ቛንቛ ይጸሓፍ።

ኣንተ ደኣ ኣሉታዊ መልሲ ተቀቢልካ፣ ኣቲ ጠበቃ ነትካ ወይከኣ ኣቲ ማሕበረዊ ተሓጋገዚካ ክገልጹልካ ይክእሉ ስለምንታይ ኣሉታዊ መልሲ ከም ዝተዋሃበካ።

ንተወሳኪ ሓበሬታ

ኣብቲ ፋይል ናትካ ዘለዉ ኩሎም ነጥብታት ኣብ ግምት ድሕሪ ምክታው፣ ኣቲ ሓፊሻዊ ኮምፒዩተር ኣውንታዊ መልሲ (መሃብ ዑቅባ) ወይ ወን ኣሉታዊ ኣልሲ (ምንጽግ ዑቅባ) ክህብ ይክኣል። ዝተፈለለየ ዓይነት መልስታት ክህሉ ይክኣል። ንዝያዳ ኣብዚ ኣንብብ www.cgrs.be/en/asylum/types-decisions

መስሪሕ ናይ ዑቅባ ጠለብካ ኣብ ቤት ጺሕፊት ሓፊሻዊ ኮምፒዩተር ንስደተኛታትን ሃገር ኣልቦም ሰባትን

መምሪሒ ንመሰነይታ ዘይብሎም ሓተቲ ዑቅባ ቲሕቲ ዕድመ ቅልዑት ኣብ በልጁም



ኣሉታዊ፡ ኣንተ ደኣ ኣቲ CGRS ንጠለብ ሕቶ ዑቅባካ ነጺጉዎ፡ ኣንታይ ደስዕብ።

ኣቲ CGRS ነቲ ናይ ስደተኛን ናይ ሰብኣዊ ዑቅባን ጠለብ ንምንጻግ ምስ ዝውስን። ኣዚ ማለት ከኣ፡ መሰረታዊ ፍርሒን ተጠላብነትን ወይውን ሩኩይ ሓድጋ ኣንተ ናብ ሃገርካ ተመሊስካ ዘርኢዩ ኣኩላት ነጥብታት ኣይተረክበን ብምባል ደምዲሙ ኣሎ። CGRS ኣብ ዝህቦ መልሲ ስለምንታይ ናብዚ መደምደምታ ከም ዝበጽሖ የብርህ።

ደግባይ ኣንጽር ኣሉታዎ መልሲ

ኣንተ ደኣ ኣቲ CGRS ናይ ስደተኛ ደኩን ናይ ሰብኣዊ ዑቅባ ወረቀት ከሊኩካ? ወይ ውን ኣንተ ሰብኣዊ ዑቅባ ሂቡካ ኣሞክኣ ከም ስደተኛ ክቅበላካ ደሊካ? ኣብ ከምዚ ኣጋጣሚ፡ **ደግባይ** ክትሓትት ትክክል። ኣዚ ደግባይ ኣዚ ኣብ Council for Alien Law Litigation ከከውን ኣሎዎ። ኣቲ ጠበቃ ናትካን ሞግዚትካን ክሕጉዙካ ይክኣሉ። ኣብ ኣዋን ኣቲ ናይ ደግባይ መስሪሖ ወይውን ከሳብ 18 ዓመት ትገብር ኣብ በልጁ ምስ ክትጽኢሖ መሰል ኣሎካ ። ኣንተ ደኣ ኣቲ ናይ ደግባይ ጠለብ ተነጺጉ፡ 18 ዓመት ምስ ኮንካ ናብ ሃገርካ ትምለስ።

መስሪሖ ናይ ዑቅባ ጠለብካ ኣብ ቤት ጺሑፊት ሓፊሻዊ ኮምሚሺን ንስደተኛታትን ሃገር ኣልቦም ሰባትን

ንተወሳኺ ሓበሬታ

ነቲ ደግባይ ዝበልካዮ ኣንጽር ኣቲ ኣሉታዊ ውሳኔ ናይ CGRS ዝውስን Council for Alien Law Litigation (CALL) ኣዩ ። ምስቲ ዓይነት መልሲ ዝከይድ ዝተፈለገዩ ዓይነት መስሪሖ ናይ ደግባይ ኣሎ። ኣቲ CALL ምስ ምሉኡ መግለጺኡ ውሳኔ ይህብ ። ኣብዚ ዝያዳ ኣንብብ www.cgrs.be/en/international-protection/appeals-procedures

መምሪሒ ንመሰናይታ ዘይብሎም ሓተቲ ዑቅባ ቲሕቲ ዕድመ ቆልዑት ኣብ በልጁም



ኣወንታዊ: ከም ስደተኛ ቅቡል ኮንካ

ውሳኔ ንምቅባል ከም ስደተኛ: ብCGRS ከም ስደተኛ ቅቡል ኮንካ ኣሎካ.

ናይ ስደተኛ ወረቀት ኣንታይ ሳዕቤን ኣሎዎ?

ኣብ መጀመርታ ን 5 ዓመት መምበሪ ፍቃድ ይወሃበካ። ኣዚ ፍቃድ ምስ ተወሃበካ፣ ኣባላት ስድራካ ናይ ስድራቤት ምጥርናፍ ጠለብ ከቅሩቡ ይክኡሉ።

ኣብ ውሽጢ 30 መዓልቲ ናይቲ ውሳኔ፣ ናይ ስደተኛ ምስክር ወረቀት ትቅበል፣ CGRS ነዚ ምስክር ወረቀት ብቀጥታ ክሰደልካ ኣዩ።

ኣንተ ደኣ ሲቪላዊ ወረቀት ደሊካ(ከም ንኣብነት ናይ ትውሊዲ ወረቀት), ንዑኡ ንምምግባር ብጹሑፍ ጠለብ ናብ “ናይ ሓገዝ ዲስክ ን ቁቡላት ስደተኛታትን ሃገራልቦም ሰባትን” ናይ CGRS ተቅርብ።ንናይ ስደተኛ ፖዕዘ ፓስፖርት፣ ኣብቲ ትቅመጠሉ ዘሎካ ምምሕዳር ከድካ ትሓትት፣ ኣንተ ኮነ ከም ቅቡል ስደተኛ ናብ መበቆል ሃገርካ ክትጎዓዝ ኣይፍቀድን።



ናይ በልጁም ሕግታት ን ቅቡል ስደተኛ ይምልከቶ ኣዩ። ሓዲ ዓይነት ሕግታት ትክተል ልክዕ ከም በልጁማዊ ዜጋ። ንዘያዳ ሓበሬታ ብዛዕባ መሰላትካ፣ ፖሎሳትካን ከምኡውን ን ኣትረክቦም ዓይነት ወረቀቅቲ ካብ CGRS ከም ሓዲ ቅቡል ስደተኛ፣ ኣብዚ ዝስዕብ መርብብ ተወክስ።
www.cgrs.be/en/international-protection/refugee-status
www.cgrs.be/en/documents

መስሪሕ ናይ ዑቅባ ጠለብካ ኣብ ቤት ጺሕፊት ሓፊሻዊ ኮምፕዩተር ንስደተኛታትን ሃገር ኣልቦም ሰባትን

መምሪሒ ንመሰነይታ ዘይብሎም ሓተቲ ዑቅባ ቲሓቲ ዕድመ ቆልዑት ኣብ በልጁም



ኣወንታዊ: ናይ ሰብ ኣዊ ዑቅባ ተዋሂቡካ

ከም ስደተኛ ተነጺግካ ግን ከኣ ሰብኣዊ ዑቅባ ምርካብ ማለት፣ ኣኩል ነጥብታት ኣይተረክበን ክም ስደተኛ መታን ቅቡል ክትከወን ኣንተ ኮን ኣብዚ ኣዋን ኣዚ ናብ መበቆል ሃገርካ ኣንተ ተመሊስካ ሩኩይ ዝኮነ ሓደጋ ኣብ ሊዕላካ ክመርጽ ስለዝክኣል ኣዩ።

ኣንታይ ሳዕቤን ኣሎዎ ሰብኣዊ ዑቅባ?

ኣብ መጀመርታ ናይ ሓደ ዓመት መምበሪ ፍቓድ ትወሃብ፣ ክትሕድሶ ይከኣል ኣዩ ከምኡውን ንኣባላት ስድራቤትካ ናይ ስድራቤት ምጥርናፍ ጠለብ ክትሓትት ትክኣል።

ንሓደ ሰብኣዊ ዑቅባ ዝተዋሃቦ ሰብ CGRS ሲቪላዊ ወረቃቅቲ ኣይህብን ኣዩ፣ ኣዚ ማለት ከኣ ኣንተ ደኣ ክትገይሽ ደሊካ ናይ ሃገርካ ፓስፖርት ክትጥቀም ኣሎካ።



ንተጠቀምቲ ሰብኣዊ ዑቅባ ትሕቲ ዕድመ ቅልዑት ገለ ሕግታት ናይ መበቆል ሃገርም ይምልከቶም ኣዩ። ንኣብነት ሕጋውነት ናይ መርዓ፣ ሕገ ናይ ሕጋዊ ቡድኑነት። ንዝያዳ ሓበረታ ኣብ ዝሰጠ ተወከስ።
www.cgrs.be/en/international-protection/subsidiary-protection-status

መስራሕ ናይ ዑቅባ ጠለብካ ኣብ ቤት ጺሕፊት ሓፊሻዊ ኮምሚሽን ንስደተኛታትን ሃገር ኣልቦም ሰባትን

መምራሒ ንመሰነይታ ዘይብሎም ሓተቲ ዑቅባ ቲሕቲ ዕድመ ቅልዑት ኣብ በልጁም

እዚ ክገክር ኣሎኒ!

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....



መምህራን ንመሰነይታ ዘይብሎም ሓተቲ ዑቅባ ቲሕቲ ዕድመ ቅልዑት ኣብ ባልጁም

መራከቢ

COMMISSIONER GENERAL FOR REFUGEES AND STATELESS PERSONS

WTC II

Boulevard du Roi Albert II, n° 26A

1000 BRUSSELS

Tel +32 (0)2 205 51 11

Fax +32 (0)2 205 51 15

E-mail: cgvs.info@ibz.fgov.be

Website: www.cgrs.be

ክፍለ ትሕት ዕድመ ኣብ CGVRS

CGRS ኣወሃሃዲ ንትሕት ዕድመ ኣሎው። ከተ ኣወሃሃዲ ኩሎ ከተ ምስ ጠለብ ዑቅባ ናይ ሓዲ መሰነይታ ዘይብሎ ትሕት ዕድመ ወጻኝተኛ ቆልዓ ዝተኣሳስሩ ነገራት ይፈሊጥ ኣዩ። ንሱ ነቲ ጉዳይ ብቀረባ ከከታቶሎ ኣዩ። ኦቶም ሞግዚት ኣንተ ደኣ ዝኮነ ሕቶ ወይ ትዕዚብቲ ብዘዕባ ኣቲ መስርሕ ዑቅባ ሃሊዩዎም ኮይኑ ምስቲ ኣወሃሃዲ ንትሕት ዕድመ ክራከቡ ይክኣሉ።

E-mail: CGRA-CGV.S.Mineurs@ibz.fgov.be

Tel +32 (0)2 205 53 06

Fax +32 (0)2 205 50 05

ከም ናጻን ማክከላዊ ናይ ዑቅባ ትካል መጠን፣ CGRS መዓልታዊ ምስ ብዙሓት ኣህጉራውያን መሻሩክቱ ከም ናይ በልጁምን ኣውሮፓዊ ሕብርትን ይራከብ።

ንዝያድ ንባብ www.cgrs.be/en/partners

መምራሒ ንመሰነይታ ዘይብሎም ሓተቲ ዑቅባ ቲሕት ዕድመ ቆልዑት ኣብ በልጁም



ዝያዳ
ንምፍላጥ
ብዛዕባ CGRS?



ናብ መርብብ
ሓበረታና ኪድ:
www.cgrs.be



መምሪሒ ንመሰነይታ ዘደብሎም ሓተቲ ዑቅባ ቲሕቲ ዕድመ ቅልዑት ክብ በልጁም



COMMISSIONER GENERAL FOR REFUGEES AND STATELESS PERSONS

WTC II, Boulevard du Roi Albert II, n° 26A, 1000 BRUSSELS

cgvs.info@ibz.fgov.be

T +32 2 205 51 11

www.cgrs.be

F +32 2 205 51 15



Towards a more integrated migration
policy, made possible by the AMIF